

<p>H</p> <p>TÁJÉKOZTATÓ</p> <p>CE jelzés</p> <p>A termék egy arra fejeltesített (*) notifikációs számú szabványt vette kémiai és fizikai vizsgálat alá az Európai Szabványok alapján. A kesztyűn található CE jelzés igazolja, hogy a termék megfelel az egyéni védőeszközökre vonatkozó 89/686/CEE sz. Európai irányelv alapvető követelményeinek.</p> <p>Nem használható: - 100 °C -nál magasabb hőmérsékletű tárgyak esetén. - Folyékony vagy kémiai anyagok kezeléséhez.</p> <p>Nem tisztítható!</p> <p>Tárolás eredeti csomagolásban, száraz, hűvös és szellős helyen.</p>	<p>Megerősített hőálló és mechanikai védőkesztyű általános használatra</p> <p><i>Biztonság – kényelem – fogásbiztonság – szint : 4</i></p> <p>A termék a következő védelmi képességekkel rendelkezik védelem melyeket a fent látható pictogramok jelölnek. A fent látható pictogramok a termék védelmi képességét jelölik, a melléte, vagy alatta látható számok pedig az adott ártalom elleni védelmi szintet. Ez a védelmi képesség és a védelmi szint természetesen csak a kesztyű lenyérére vonatkozik.</p> <p>EN 388 : a= Kopásállóság, b= Vágással szembeni Ellenállás, c= Szakító erővel szembeni ellenállás, d= Szúrással szembeni ellenállás</p> <p>EN 407 : a= Égés elleni védelem (Égési viselkedés), b= Kontakt hő elleni védelem, c= Átadott hő elleni Védelem, d= Száraz hő elleni védelem, e= Olvadni fém mértékű froskólése elleni védelem, f= Nagy mennyiségű olvadni fémmel szembeni védelem</p>	<p>RUS</p> <p>ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</p> <p>Маркировка CE</p> <p>Этот тип перчаток поддается физико-химическим испытаниям уполномоченной для этого организацией *, присвоенной этой организации на основе Европейских Стандартов. Маркировка CE на этих перчатках означает их соответствие основным требованиям Европейской директивы № 89/686/CEE, касающихся норм индивидуальной защиты.</p> <p>Запрещается использовать для захвата и переноски: - предметов температурой выше 100°С - жидкостей или химических.</p> <p>Рекомендуемые процедуры чистки или техобуода: отступают</p> <p>Хранить в оригинальной упаковке в прохладной и сухом месте.</p>	<p>Perчатki общego применения с усиленной теплоизоляцией и механической защитой</p> <p>Безвредность – удобство – ловкость – уровень защиты : 4</p> <p>Эти изделия рассчитаны на обеспечение защиты от риска травм как указывает pictogramмы, приводимая ниже. Возле каждой pictogramмы указан уровень защиты от соответствующих рисков. Эти уровни эффективной защиты обеспечиваются лишь на внутренней стороне перчатки (ладонь).</p> <p>Прочность на: EN 388 : a= Истирание, b= Разрез, c= Раздираение, d= Проккол EN 407 : a= Огнестойкость, b= Контактный теплоте, c= Конвективный теплоте, d= Лучистый теплоте, e= Мелким выплескам расплавленного металла, f= Крупным выплескам расплавленного металла,</p>	<p>GR</p> <p>ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ</p> <p>Σημείωση CE</p> <p>Αυτό το τύπος γαντιού υποκειται σε ένα Ευρωπαϊκό τύπου εξέταση από αναγνωρισμένο φορέα. Αριθμός του φορέα* σύμφωνα με τα Ευρωπαϊκά πρότυπα</p> <p>Το τυπωμένο σημά CE πάвно σε αυτά τα γάντια σημαίνει το εσφαλμό του βασικών απαιτήσεων της Κοινοτικής Οδηγίας n° 89/686/CEE που αφορά τα μέσα ατομικής προστασίας.</p> <p>Να μην χρησιμοποιείται σε: - αντικείμενα των οποίων η θερμοκρασία υπερβαίνει 100°С - υγρό και χημικά προϊόντα</p> <p>Δεν χρειάζεται ειδικό καθαρισμό ή συντήρηση</p> <p>Πρέπει να αποθηκεύονται στην αρχική τους συσκευασία σε δροσερό και ξηρό περιβάλλον.</p>	<p>Гάντια προστασίας από θερμαντικούς και μηχανικούς κινδύνους για γενική χρήση</p> <p><i>Άνετο – δεξιοτεχνία – επίπεδο : 4</i></p> <p>Αυτό το προϊόν έχει κατασκευαστεί για την προστασία από κίνδυνους όπως εμφανίζεται στο ισχυρόγραμμα παραπάνω. Αυτό τα ισχυρόγραμμα ακολουθούνται από τα επίπεδα της επικινδυνότητας.</p> <p>Αντίσταση σε: EN 388 : a= τρίψη, b= κόψιμο, c= σκιστικό, d= διάτρηση EN 407 : a= ευλεκτότητα, b= επαφή με ζεστό, c= μετάδοση θερμοκρασίας, d= ακτινοβολούμενη θερμότητα, e= μικρά ραντίσματα από λειωμένο μέταλλο, f = μεγάλη ραντίσματα από λειωμένο μέταλλο</p>
<p>CZ-SK</p> <p>Označení CE</p> <p>Tento typ rukavic byl přečkovšen autorizovanou zkušebnou *. Die evropských norem. Označení rukavice CE vyjadřuje její soulad s evropskou směrnici č.89/686/ CEE, která se týká osobních ochranných prostředků.</p> <p>Nepoužívat pro: - manipulaci s předměty o vyšší teplotě než 100°С - manipulaci s kapalinnami nebo chemikáliemi</p> <p>Nečistit!</p> <p>Skladujte v originálním balení v suchu a chladu.</p>	<p>Rukavice se zvýšenou ochranou proti teplenému a mechanickému poškození</p> <p><i>Neškodnost-komfort-obratnost-úroveň : 4</i></p> <p>Tento výrobek chrání proti jak je uvedeno na pictogramu. Tento pictogram udává stupeň ochrany před možnými riziky. Deklarovaná ochrana je zajištěna pouze v dlaňové části rukavic.</p> <p>Odolnost proti: EN 388 : a= oděru, b= prazezu, c= roztržení, d= proražení EN 407 : a= vžníčení, b= kontaktnímu teplu, c=proudicímu teplu, d= sálavému teplu, e= malému rozstříku Roztavených kovů, f= silnému rozstříku roztauvených kovů</p>	<p>UA</p> <p>ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ДО ВИКОРИСТАННЯ</p> <p>Маркировка CE</p> <p>Цей тип перчаток став об'єктом фізико-хімічних досліджень уповноваженим органом. Номер організації*, на засадах Європейських норм. Маркування CE нанесене на перчатки означає їх повну відповідність Європейській директиві за номером 89/686/СЕС, яка стосується засобів індивідуального захисту.</p> <p>Не використовувати для операцій з: - об'єктами нагрітими вище температури 100°С з ридиною та хімічними речовинами.</p> <p>Не чистити у разі відсутності спеціальних рекомендацій</p> <p>Зберігати в оригінальній упаковці у сухому та прохолодному місці.</p>	<p>Perчатki підсиленого механічного та термічного захисту для загального використання</p> <p><i>Нешкоділивий – зручній – протийма – рівень : 4</i></p> <p>Ця продукція була створена для захисту проти впливів як зазначено нижче на pictogramмах. Ці pictogramи визначають ступень захисту від відповідних типів загроз. Цей рівень захисту гарантовано виключно на долонях руківника.</p> <p>Опир: EN 388 : a= Абразія, b= Розривуванню, c= Розриванню, d= Протипанню EN 407 : a= Займанню, b= Високій температурі при контакті, c= Нагріванню, d= Випромінюванню високої температури, e= Прямозначним несильними бризками розплавленого металу, f= Прямозначно великими бризками розплавленого металу</p>	<p>EST</p> <p>INFOLEHT</p> <p>CE tähistus</p> <p>See kindatüüp on labitud EC tüüptesti registreeritud ja volitatud asutuses. Asutuse registreerimisnumber on * vastavalt Euroopa standarditele. CE tähistus nimetatud kindastele märgile nende kindastele oluliste osaduste vastavalt Euroopa Direktiivile n° 89/686/CEE isikukaitsevahenditest.</p> <p>Mitte kasutada: - esemeid, mille temperatuur on kõrgem, kui 100°С - vedelike või kemikaale</p> <p>Ei vaja erilist puhastus- ja hooldusmeetmeid</p> <p>Säilitada originaalpakendis, jahedas ja kuivas kohas.</p>	<p>Üldotstarbelised kaitsekindad kaitseks termiliste ja mehaaniliste ohtude eest</p> <p><i>Kahjutus – Mugavus – Täpsosavus – Tase : 4</i></p> <p>See toode on mõeldud kaitseks järgnevate ohtude eest ohtud mis on väljendatud ülalolevatel pictogrammil. Nendele pictogrammele järgnevad vastavate ohuolukude kaitsetaseme numbri. Märgitud kaitsetaseme vastab ainult kinda peopsea poolsele osale.</p> <p>Vastupanuvõime: EN 388 : a= hõõrdumisele, b= lõikele, c= rebimisele, d= torkele EN 407 : a= poletusele, b= puutekummusele, c= konvektivsele kummusele, d= soojuskiirgusele, e= sulametalli väikestele pritsmetele, f = sulametalli suuretele pritsmetele</p>
<p>BG</p> <p>ИНФОРМАЦИЯ</p> <p>Маркировка CE</p> <p>Този вид ръкавици са обект на физико-химичен контрол от правоспособен орган. Номер на органа ("по-долу" (пикетто), на основата на Европейски стандарти. Маркировката CE, поставена върху тези ръкавици, означава съгласване на съществените изисквания на Европейския директива № 89/686/ CEE, отнасяща се за лични предпазни средства(ППС).</p> <p>Да не се използват за работа: - с предмети с температура над 100°С. - с течии или химически продукти.</p> <p>Не се препоръчва почистване, нито поддържане. Съхраняват се в оригиналните им опаковки на хладно и сухо място.</p>	<p>Усиленни ръкавици за защита от термични и механични въздействия, за обща употреба</p> <p><i>Безвредност – удобство – сръчност – ниво : 4</i></p> <p>Този продукт е създаден да предложи защита срещу рискове както е показано на pictogramите по-долу, тези pictogramи са свързани с нивата на защита срещу видовете рискове, които покрива. Тези нива на защита са гарантирани само за дланта на ръкавицата.</p> <p>Устойчивост на: БДС EN 388 : a= прегръване, b= срязане, c= раздиране, d= прободане БДС EN 407 : a= възпламеняване, b= контактна топлина, c= конвекционна топлина, d= льичста топлина, e= пръски разтопен метал, f = големи пръски разтопен метал</p>	<p>HR</p> <p>INFORMACIJE</p> <p>CE označavanje</p> <p>Ova vrsta rukavica podvrgnuta je EC vrsti ispitivanja ovlaštenog tijela. Broj tijela * u skladnosti sa Europskim normama.</p> <p>CE oznaka otišnuta na ovim rukavicama ukazuje na poštivanje osnovnih zahtjeva Evropske Smjernice br. 89/686/CEE koji se odnose na Osobnu Zaštitnu Opremu.</p> <p>Ne koristite za rukovanje: - objeakta koji prelaze temperaturu od 100°С - tekućine ili kemikalije</p> <p>Nije specificirano čišćenje ili održavanje. Treba ju se skladištiti u njihovom originalnom pakiranju na hladnom, suhom mjestu.</p>	<p>Zaštitne rukavice protiv topline i mehaničkih rizika za opću uporabu</p> <p><i>Neškodljivost – Udobnost – Spretnost – Stupanj : 4</i></p> <p>Ovaj proizvod je namijen da zaštiti od rizika kao što je izraženo pictogramima prikazanim iznad. Ovi pictogrami poprazen je stupanjem izvedbe koji pokrivaju specifične opasnosti. Ovi stupnjevi izvedbe samo osiguravaju stranu dlana na rukavicama.</p> <p>Otpornost na: EN 388 : a= habanje, b= razrezivanje, c= trganje, d= probijanje EN 407 : a= zapaljivost, b= kontaktnu toplinu, c= prijenosnu toplinu, d= toplinu zračenja, e= male prskotine rastaljenog metala, f= velike prskotine rastaljenog metala</p>	<p>LT</p> <p>INFORMATIVĂ LAPA</p> <p>CE marėjums</p> <p>Dotais cimdų modelis tika pakeičtas pilnavrotės personas EC sertifikacija. Personas numerus * atbilsti Europas standartams.</p> <p>CE žime apžimč atbilstitü Europas Direktivai n° 89/686/CEE, kas attiecas uz individuālas aizsardzības līdzekļiem.</p> <p>Neizmanto: - priekšmetus, kuru temperatūra pārsnieđž 100°С - šķidrums vai ķīmiskus produktus</p> <p>Netiek pierāditi tieši šifrāna vai remonts. Jaužgabali oriināli iepakojumā včšā, tīrā vietā.</p>	<p>Termiski un mehāniski izturīgi aizsargcimdi vispārējai pielietošana</p> <p><i>Nekaitīgums – Komforts – Veiklība – Līmenis : 4</i></p> <p>Dotā prace tika ražota, lai pasargātu no iedarbības kā ir norādīts pictogrammā (sk. zīmāk). Vai pictogrammas, uzrādā izdevēš līmeni lai nodrošinā aizsardzību pret noteiktiem riskiem. So pasargā izpildes līmenis nodrošināts tikai eldimus cimdus daļā.</p> <p>Aizsardzība pret: EN 388 : a= noburzumim, b= iegriezumiem, c= sarausušu, d= caurduršanu EN 407 : a= atrašanās liešanās, b= tiešu karstumu, c= siltuma pārēdāju karstumu, d= stikām karstumu, e= sīkām kausčtā metāla daļiōām, f= lielām kausčtā metāla daļiōām</p>
<p>RO</p> <p>Marcare CE</p> <p>Acest tip de manusa a facut obiectul unui control fizico-chemic de catre un organism abilitat ("de mai jos" mai jos de Norma Europeana. Marca CE aplicata pe aceste manusi reflecta faptul ca respecta exigentele principale ale Directivei Europene Nr 89/686/CEE ce se refera la echipamentul individual de protectie.</p> <p>A nu se utiliza pentru manevrarea de: - Obiecte aflate la o temperatura mai mare de 100° C - Produse lichide sau chimice</p> <p>A nu se spala si nici intrineta prezonizata</p> <p>A se pastra in ambalajul original intr-un loc rece.</p>	<p>Manusi de protectie termica si mecanica inarite de uz general</p> <p><i>Curate – Confortabile – Dexteritate – Nivel : 4</i></p> <p>Acest produs a fost conceput pentru a oferi protectia contra riscului cum indica pictogrammele de mai jos aceste pictogramme exprima nivelul de protectie impotriva riscurilor ce le acopera. Aceste niveluri de performanta nu sunt garantate decat la nivelul palmei manusi.</p> <p>Rezistent la: EN 388 : a= ficare, b= taiere prin transare, c= destramare, d= intepaturi EN 407 : a= inflamabil, b= in contact cu caldura, c= caldura convectiva, d= caldura radianta, e= particule mici de metal proiectate in fusune, f= particule mari de metal proiectate in fusune</p>	<p>XS</p> <p>OZNAKA CE</p> <p>Ovaj tip rukavice je podvrgnut fizičko-chemijskoj kontroli od strane ovlaštene institucije. Broj institucije na osnovu Evropskih standarda.</p> <p>Oznaka CE koja se nalazi na ovim rukavicama ozna-ava poštovanje osnovnih zahteva Evropske Uredbe Br. 89/686/CEE, koja se odnosi na opremu li-ne za štítte.</p> <p>Ne koristiti pri radu sa: - predmetima temperature iznad 100° C. - Te-nostima ili hemikalijama.</p> <p>Nema preporuke za čišćenje i održavanje.</p> <p>Preporučuje se u originalnom pakovanju na svom i hladnom mestu.</p>	<p>Za štítta oja-ana rukavica za rad na povišenim temperaturama za opštu upotrebu</p> <p><i>Neškodljivost-udobnost-spremnost-nivo : 4</i></p> <p>Ovaj proizvod je koncipiran tako da pruži za štítu od povreda kao (to pokazuje slede) pictogrami. Ovi pictogrami su prva nji oznaka za nivo za štítte od rizika koje pokriva. Ovi nivoi za štítte se garantuju samo na dlanu rukavice.</p> <p>Otpornost na: EN 388 : a= Abrzijaju, b= Prosecanje, c= Cepanje, d= Probijanje EN 407 : a= Zapaljivost, b= Toplotu kontaktom, c= Toplotu provodjenjem, d= Toplotu zra-enjem, e= Kapljice istopljenog metala, f= Veuju koli-inu istopljenog metala</p>	<p>LV</p> <p>INFORMACIJA VARTOTOJUI</p> <p>CE žymējums</p> <p>Šiam pirštiniņai tipui notifikuotoje īstaiģoje buvo atliktas EEB tipu līmims. Notifikuotojos īstaiģos Numeris * pagal Europos standartus.</p> <p>CE ženkāks īsapaustas arī šiu pirštiniņš nurodo atšķirīmi pagrinādnims Europos direktīvyos 89/686/EEB dēl smēnīņš Apsaugīku Priemoniņš reikalavīmams.</p> <p>Nenaudokiet darbams su: - objektams, kurio temperatūra aukštesnē nē 100°С - skystais arba cheminiai produktas</p> <p>Ypatīngas valymas ar priežiūra nereikalinga.</p> <p>Laikyti originalioje pakuoetėje vesioje, sausoje vietoje.</p>	<p>Apsauginēš pirštiniņš nu šilumos ir mehānicio ovēklio bendram naudoīmumi</p> <p><i>Saugumas – Patogumas – Lankstumas – Lygis : 4</i></p> <p>Šis produkats pagamintas apsaugai nuo rizikos kaip nurodyta pictogramose aukštesnē. Šios pictogramos nurodumos su tvermės lygiais nuo specifinių pavojų. Šie tvermės lygiai taikomi tik pirštiniņš delnai.</p> <p>Atsparumas : EN 388 : a= trinymui, b= pjovimui, c= plyšimui, d= pradūrimui EN 407 : a= lengvas užeislenojimas, b= plyšinių šiluma, c= konvekcinė šiluma, d= spinduliuojamoji šiluma, e= smulkūs sulydyto metalo pūsrai, f = dideli sulydyto metalo pūsrai</p>
<p>PL</p> <p>INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA</p> <p>Oznakowanie CE</p> <p>Ten typ rękawic został poddany kontroli fizyko-chemicznej przez uprawniony instytut badawczy ("powyżej) na podstawie Europejskich Norm. Oznakowanie CE na tych rękawicach oznacza spełnienie wymagań Dyrektywy Europejskiej nr 89/686/CEE, dotyczącej środków ochrony indywidualnej.</p> <p>Nie używać do pracy: - z przedmiotami o temperaturze wyższej niż 100° C - z produktami płynnymi lub chemicznymi</p> <p>Nie wymaga konserwacji.</p> <p>Przechowywać w oryginalnym opakowaniu, w miejscu chłodnym i suchym.</p>	<p>Rękawice chroniące przed wysoką temperaturą i zagrożeniami mechanicznymi, ogólnego przeznaczenia</p> <p><i>Nieszkodliwość – komfort,rozmiar – zgodność oznaczeniowa - konstrukcja : 4</i></p> <p>Produkt ten został stworzony by zapewnić ochronę przed zagrożeniami jak wskazują pictogramy powyżej. Za pictogramem jest rząd cyfr określający poziom ochrony przed danymi rodzajami zagrożeń. Wskazane przez cyfry poziomy ochrony dotyczą jedynie części chwytnej rękawicy.</p> <p>Oporność na: EN 388 : a= Ścieranie, b= Przecięcie, c= Rozerwanie, d= Przekłucia EN 407 : a= Łatwopalność, b= Kontakt z wysoką temperaturą, c= Przewodzenie wysokiej temperatury, d= Promieniowanie wysokiej temperatury, e= Małe odpryski ciekłego metalu, f= Duże odpryski ciekłego metalu</p>	<p>TR</p> <p>BÝLGÝ SAYFASI</p> <p>CE Onayý</p> <p>Bu tip eldivenlerin Uygunluk Değerlendirme Kurumu tarafından değerlendirilmiştir. Düzeyi Emelere/Standartlarındayn uygun olduununu belirtir. Kuru Numarası **, Avrupa Birliđi Standartlarındayn göre.</p> <p>Eldivenlerin üzerindeki CE uyunluk Pareti 89/686/CEE Avrupa Birliđi Direktifini kapsamaktadır.Yki/Sellex Koruyucu Donarımın uygunluunu belirtmektedir.</p> <p>Kullanılmamасы gereken yerler: -100°С altındaki dercedede -Sıyýv ve Kimyasal ürünler</p> <p>Temizleme ve bakımý kullarılıyına uyunuz.</p> <p>Eldivenler orijinal ambalajlarında serin ve kuru bir yerde saklanmalıdır.</p>	<p>Mekanik Risk ve sicağa karşı genel amaçlı koruyucu eldivenler</p> <p><i>Zararsыз – Rahatlık – Becerü – Seviye : 4</i></p> <p>Bu ürün kullanıldığında, bu riskler için korur A*adındaki pictogramda gösterildiđi gibi. Bu pictogramlar tehlikeleere için eldiven performans seviyesini gösterir. Bu özellikler eldivenin ayrı için kapsamaktadır.</p> <p>Karşı Koruyucu Eldivenler : EN 388 : a= Ayrıma Dayanımı, b= Kesilme Dayanımı, c= Yrıtılma Dayanımı, d= Delinme Dayanımı EN 407 : a= Yama Isýsý, b= Temas Isýsý, c= Tařını Isýsý, d= Isýma, e= Kükük Ergimi** Metal Parçayıklar, f= Büyük Ergimi** Metal Parçayıklar</p>	<p>قفاز للحماية الحرارية والميكانيكية للاستعمال العام.</p> <p><i>غير ضار – راحة – مهارة – مستوى 4</i></p> <p>هذا المنتج مصنوع لضمان الحماية ضد: كما يظهر الرسم البياني العملاقة CE المصنوعة على هذه القفازات المطابقة للمتطلبات الضرورية للتحليل الأوروبية رقم رقم CEE/688/89 المعنية بعدات الحماية الشخصية.</p> <p>لا يستعمل لعامة مواد حرارتها أكبر من 100 °C مواد سائلة أو كيميائية</p> <p>الظافة والصيانة غير ضرورية يحفظ في غلافه الأصلي ، في مكان بارد وجاف .</p>	<p>بيان المعلومات</p> <p>علامه EC</p> <p>هذا النوع من القفازات كان موضوع مرقبة فزيائية – كيميائية من طرف منظمة مؤملة. رقم المنظمة وفق معايير أوروبية العملاقة CE المصنوعة على هذه القفازات المطابقة للمتطلبات الضرورية للتحليل الأوروبية رقم رقم CEE/688/89 المعنية بعدات الحماية الشخصية.</p> <p>لا يستعمل لعامة مواد حرارتها أكبر من 100 °C مواد سائلة أو كيميائية</p> <p>الظافة والصيانة غير ضرورية يحفظ في غلافه الأصلي ، في مكان بارد وجاف .</p>